

## MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS

## SOMMAIRE

Le ministère du Tourisme et des Loisirs appuie le développement d'une industrie touristique innovatrice et dynamique et encourage la participation aux activités sportives, récréatives et physiques.

Prévisions 2002-2003	PROGRAMMES	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
\$		\$	\$	\$
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
7 510 540	Programme d'administration du ministère	1 339 188	6 171 352	6 680 158
62 965 200	Programme du tourisme	113 300	62 851 900	62 008 179
20 000 100	Programme des sports et des loisirs	( 3 151 200)	23 151 300	14 777 125
90 475 840	<b>Total du ministère - Fonctionnement</b>	( 1 698 712)	92 174 552	83 465 462
30 017 000	<b>Moins : Mandats spéciaux</b>	30 017 000	-	-
46 840	<b>Moins : Crédits législatifs</b>	2 688	44 152	39 894
60 412 000	<b>&lt; TOTAL À VOTER - FONCTIONNEMENT</b>	( 31 718 400)	92 130 400	83 425 568
CLASSIFICATION COMPTABLE				
90 475 840	Dépenses	( 1 698 712)	92 174 552	83 465 462

## ÉTAT DE RAPPROCHEMENT

DÉTAILS	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$	\$
<b>FONCTIONNEMENT</b>		
1. Données publiées antérieurement		
1.1 Budget des dépenses 2001-2002	332 920 352	
1.2 Comptes publics 2000-2001		66 052 667
2. Réorganisation gouvernementale		
2.1 Transfert de fonctions d'autres ministères		17 412 795
2.2 Transfert de fonctions à d'autres ministères	( 240 745 800)	
	92 174 552	83 465 462

MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS

---

---

- NOTES -

## MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS

## SOMMAIRE

Prévisions 2002-2003	PROGRAMMES	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
\$		\$	\$	\$
<b>IMMOBILISATIONS</b>				
120 000 000	Programme d'immobilisations touristiques et récréatives	64 000 000	56 000 000	10 731 290
120 000 000	<b>Total du ministère - Immobilisations</b>	64 000 000	56 000 000	10 731 290
11 000 000	<b>Moins : Mandats spéciaux</b>	11 000 000	-	-
109 000 000	<b>&lt; TOTAL À VOTER - IMMOBILISATIONS</b>	53 000 000	56 000 000	10 731 290
	<b>CLASSIFICATION COMPTABLE</b>			
120 000 000	Dépenses	64 000 000	56 000 000	10 731 290

## ÉTAT DE RAPPROCHEMENT

DÉTAILS	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$	\$
<b>IMMOBILISATIONS</b>		
1. Données publiées antérieurement		
1.1 Budget des dépenses 2001-2002	64 000 000	20 776 290
1.2 Comptes publics 2000-2001		
2. Réorganisation gouvernementale		
2.1 Transfert de fonctions à d'autres ministères	( 8 000 000)	( 10 045 000)
	56 000 000	10 731 290

---

**MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS**


---

**PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE :**

Ce programme comprend le Bureau du ministre, le Bureau de l'adjoint parlementaire, le Bureau du sous-ministre, les services de communication et le Programme des politiques et des partenariats avec les organismes. Il est responsable de l'administration interne, des politiques stratégiques du ministère et des relations avec ses organismes.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$		\$	\$	\$
<b>3801</b>		<b>PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE</b>			
<b>FONCTIONNEMENT</b>					
1	7 463 700	Administration du ministère .....	1 336 500	6 127 200	6 640 264
L		Traitement versé au ministre en vertu de la			
	35 006	Loi sur le Conseil exécutif .....	2 009	32 997	32 997
L		Traitement versé à l'adjoint parlementaire en			
	11 834	vertu de la Loi sur le Conseil exécutif .....	679	11 155	6 897
	<u>7 510 540</u>	Total - Fonctionnement .....	<u>1 339 188</u>	<u>6 171 352</u>	<u>6 680 158</u>
	2 287 000	Moins : Mandats spéciaux .....	2 287 000	-	-
	46 840	Moins : Crédits législatifs .....	2 688	44 152	39 894
	<u>5 176 700</u>	<b>Montant à voter</b> .....	<u>( 950 500)</u>	<u>6 127 200</u>	<u>6 640 264</u>

---

- NOTES -

## MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

<b>FONCTIONNEMENT</b>		<i>Politiques et partenariats avec les organismes</i>	
	\$	\$	\$
Administration du ministère (3801-1)			
Traitements et salaires .....	3 863 900	Traitements et salaires .....	1 598 600
Avantages sociaux .....	763 600	Avantages sociaux .....	304 700
Transports et communications .....	553 800	Transports et communications .....	14 000
Services .....	2 268 700	Services .....	1 010 500
Fournitures et matériel .....	163 700	Fournitures et matériel .....	28 600
	<u>7 613 700</u>		<u>2 956 400</u>
Moins : Recouvrements .....	150 000	Moins : Recouvrements .....	150 000
	<u>7 463 700</u>		<u>2 806 400</u>
<i>Bureau principal</i>	\$		
Traitements et salaires .....	1 035 700		
Avantages sociaux .....	204 900		
Transports et communications .....	368 800		
Services .....	570 400		
Fournitures et matériel .....	111 000		
	<u>2 290 800</u>		
<i>Services de communication</i>	\$		
Traitements et salaires .....	1 229 600		
Avantages sociaux .....	254 000		
Transports et communications .....	171 000		
Services .....	687 800		
Fournitures et matériel .....	24 100		
	<u>2 366 500</u>		
		<b>Crédits législatifs</b>	
		Traitement versé au ministre en vertu de la Loi sur le Conseil exécutif .....	35 006
		Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la Loi sur le Conseil exécutif ...	11 834
			<u>46 840</u>
		<b>Total (Fonctionnement) - Programme d'administration du ministère</b>	<u><u>7 510 540</u></u>

---

**MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS**


---

**PROGRAMME DU TOURISME :**

Le programme a pour objectif de multiplier les investissements dans l'industrie touristique de l'Ontario en mettant au point les outils appropriés pour créer un climat propice aux affaires. Ses activités consistent à offrir à l'industrie des services d'information et d'analyse stratégiques; à encourager les partenariats pour accroître la compétitivité et améliorer la qualité des services; et à travailler avec les intervenants de l'industrie et d'autres ministères pour trouver des façons de développer les activités touristiques. Le programme se charge aussi de promouvoir l'Ontario comme destination touristique de classe mondiale offrant des activités toute l'année; il exploite des centres d'information touristique clés disséminés dans toute la province; et administre les attractions et centres des congrès appartenant à l'Ontario.

<b>CRÉDIT et poste</b>	<b>Prévisions 2002-2003</b>	<b>PROGRAMME ET ACTIVITÉS</b>	<b>Variation par rapport à 2001-2002</b>	<b>Prévisions 2001-2002</b>	<b>Dépenses réelles 2000-2001</b>
	\$		\$	\$	\$
<b>3802</b>		<b>PROGRAMME DU TOURISME</b>			
<b>FONCTIONNEMENT</b>					
1	62 965 200	Tourisme .....	113 300	62 851 900	62 008 179
	<u>62 965 200</u>	Total - Fonctionnement .....	<u>113 300</u>	<u>62 851 900</u>	<u>62 008 179</u>
	20 035 000	Moins : Mandats spéciaux .....	20 035 000	-	-
	<u>42 930 200</u>	<b>Montant à voter</b> .....	<u>( 19 921 700)</u>	<u>62 851 900</u>	<u>62 008 179</u>

---

- NOTES -

## MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT			<i>Marketing touristique</i>	
		\$	\$	\$
Tourisme (3802-1)		\$		
Traitements et salaires	8 701 600		Paiements de transfert	
Avantages sociaux	1 606 400		Société du Partenariat	
Transports et communications	728 800		ontarien de marketing	
Services	8 250 500		touristique	34 311 000
Fournitures et matériel	991 200			<u>34 311 000</u>
Paiements de transfert	\$		<i>Attractions touristiques et</i>	
Subvention à l'appui du			<i>centres des congrès</i>	\$
développement des			Traitements et salaires	4 201 000
investissements			Avantages sociaux	791 400
touristiques	50 000		Transports et	
Société du Partenariat			communications	333 200
ontarien de marketing			Services	2 510 100
touristique	34 311 000		Fournitures et matériel	853 600
Société d'exploitation de la			Paiements de	
Place Ontario	2 738 400		transfert	\$
Commission des parcs du			Société	
Saint-Laurent	5 337 300		d'exploita-	
	<u>5 337 300</u>		tion	
	42 436 700		de la Place	
Autres opérations			Ontario	2 738 400
Garanties honorées			Commis-	
- Programme d'encouragement au			sion	
développement du tourisme	250 000		des parcs	
	<u>250 000</u>		du Saint-	
	62 965 200		Laurent	5 337 300
				<u>5 337 300</u>
<i>Développement des</i>				8 075 700
<i>investissements</i>	\$			<u>8 075 700</u>
Traitements et salaires	4 500 600			16 765 000
Avantages sociaux	815 000		Total (Fonctionnement) - Programme du	62 965 200
Transports et			tourisme	<u><u>62 965 200</u></u>
communications	395 600			
Services	5 740 400			
Fournitures et matériel	137 600			
Paiements de transfert				
Subvention à l'appui du				
développement des				
investissements				
touristiques	50 000			
Autres opérations				
Garanties honorées				
- Programme				
d'encouragement au				
développement du				
tourisme	250 000			
	<u>250 000</u>			
	11 889 200			

---

**MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS**


---

**PROGRAMME DES SPORTS ET DES LOISIRS :**

Le programme des sports et des loisirs encourage la participation à des activités sportives, récréatives et physiques sûres, qui sont bénéfiques à la santé et au bien-être économique et social des Ontariens et Ontariennes et des communautés dans lesquelles ils vivent.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$		\$	\$	\$
<b>3803</b>		<b>PROGRAMME DES SPORTS ET DES LOISIRS</b>			
<b>FONCTIONNEMENT</b>					
1	20 000 100	Sports et loisirs .....	( 3 151 200)	23 151 300	14 777 125
	<u>20 000 100</u>	Total - Fonctionnement .....	<u>( 3 151 200)</u>	<u>23 151 300</u>	<u>14 777 125</u>
	7 695 000	Moins : Mandats spéciaux .....	7 695 000	-	-
	<u>12 305 100</u>	<b>Montant à voter</b> .....	<u>( 10 846 200)</u>	<u>23 151 300</u>	<u>14 777 125</u>

---

- NOTES -



---

**MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS**


---

**CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES**

<b>FONCTIONNEMENT</b>		
Sports et loisirs (3803-1)		\$
Traitements et salaires .....		1 866 200
Avantages sociaux .....		343 400
Transports et communications .....		300 000
Services .....		511 900
Fournitures et matériel .....		200 000
Paiements de transfert	\$	
Soutien aux loisirs		
communautaires .....	3 151 200	
Soutien aux activités		
sportives et récréatives		
provinciales .....	<u>13 628 400</u>	
		16 779 600
		<u>20 001 100</u>
Moins : Recouvrements .....		1 000
		<u>20 000 100</u>
Total (Fonctionnement) - Programme des		20 000 100
sports et des loisirs		<u><u>20 000 100</u></u>

---

**MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS**


---

**PROGRAMME D'IMMOBILISATIONS TOURISTIQUES ET RÉCRÉATIVES :**

Le programme d'immobilisations touristiques et récréatives veille à la préservation et à la promotion des investissements réalisés par l'Ontario dans l'infrastructure touristique et récréative, notamment dans les organismes, attractions et centres des congrès du ministère.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$		\$	\$	\$
<b>3804</b>		<b>PROGRAMME D'IMMOBILISATIONS TOURISTIQUES ET RÉCRÉATIVES</b>			
<b>IMMOBILISATIONS</b>					
1	120 000 000	Immobilisations touristiques et récréatives ...	64 000 000	56 000 000	10 731 290
	<u>120 000 000</u>	Total - Immobilisations .....	<u>64 000 000</u>	<u>56 000 000</u>	<u>10 731 290</u>
	11 000 000	Moins : Mandats spéciaux .....	11 000 000	-	-
	<u>109 000 000</u>	<b>Montant à voter</b> .....	<u>53 000 000</u>	<u>56 000 000</u>	<u>10 731 290</u>

- NOTES -

---

**MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS**


---

**CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES**
**IMMOBILISATIONS**

Immobilisations touristiques et récréatives (3804-1)		\$
Services .....	1 000 000	
Fournitures et matériel .....	80 000	
Paiements de transfert		\$
Initiative SuperCroissance		
- volet Partenaires pour les sports et le tourisme ...	57 000 000	
Partenaires pour les sports, la culture et le tourisme - Contribution au Programme d'infrastructures		
Canada-Ontario.....	57 000 000	
Réparations et rénovations des organismes touristiques .....	4 920 000	
		118 920 000
		<u>120 000 000</u>
Total (Immobilisations) - Programme d'immobilisations touristiques et récréatives		<u><u>120 000 000</u></u>

